

擀球拍前 先練好球技

曾經榮獲兩面奧運金牌、創下8項世界紀錄的英國田徑名將寇伊 (Sebastian Coe) 在當紅時，面對各方的讚譽和推崇，他僅淡淡一笑說：「世界紀錄只是借用而已。」

短短一句話，卻充分反映寇伊的謙沖與風度，讓他贏得比金牌更崇高的榮譽，這也成為國際體壇的經典名言。

美網女雙決賽，詹詠然、莊佳容輸掉冠軍並不可恥，「技不如人」而已，但兩人輪流擀球拍、打球網洩憤的不雅畫面，卻在實況轉播的強力放送下，讓台灣形象受到重創，連前中研院長李遠哲都看不下去，跳出來指責兩人風度太差。

客觀來說，詹、莊的球技還不到世界一流，距離奧運金牌也還遙遠，犯不著提前要大夏天的度假，揮汗集訓、詹姆斯等人犧牲整個贏得美洲錦標賽冠軍，取得北京奧運參賽資格，他們雖然沒有酬勞，卻都樂於為國效力。

「傲不可長，欲不可縱，樂不可極，志不可滿」，唐代名相魏徵的訓誡，顯然至今還適用。運動價值觀已經扭曲的詹、莊二人，不妨細細品味，學學「台灣之光」王建民的低調吧！別再開口閉口都是：錢！錢！錢！

(記者劉玉峰)

〔記者梁偉銘／台北報導〕美國威廉絲姊妹一度宰制職業女子網壇，那麼台灣呢？年僅18歲的詹詠然（見圖左）已是雙料大滿貫亞軍得主，若再加上積極栽培的14歲妹妹詹皓晴（見圖右，資料照，記者何玉華攝）讓人勾勒出無限樂觀未來，只是她們的教練老爹詹元良很低調：「還早，還早，現階段莊佳容才是女雙最佳拍檔，這個策略至少到明年北京奧運都不會改變。」

詹詠然返台休息不過短短數日，即將與小妹分頭出擊，姊妹由媽媽

劉雪貞陪同，飛往印度、盧森堡、德國、曼谷等地，最後再回歐洲參賽；至於就讀國中二年級的詹皓晴，則前往中國廈門、日本、香港等較低層級賽事磨練。

聯手雙打 下月登場

詹家姊妹雙打皆總居國內第一把交椅，氣勢如日中天，來勢洶洶的小妹，則已擁有182公分傲人身高，只要按部就班栽培，將來姊妹倆雙拍合擊，前途不可限量。

下月國內職業賽，血濃於水的詹

家姊妹就將聯手雙打，在家鄉父老眼前粉墨登場，大姊大詠然不忘提醒小妹：「皓晴身材條件這麼好，力量一定比我強，加上她越場愈來愈有主見，我會尊重她的看法，試著打出以妹妹為主的戰術。」

初生之犢不畏虎的詹皓晴，偶像除了最疼她的好姊姊，正是全球當紅的俄國辣妹莎拉波娃，「很多人說我的打法和莎娃相似，但我年紀還小，發球角度、截擊時機等細膩技巧待加強，相信姊妹倆帶領下，會拚出屬於自己的一片天。」

職業選手補助 考慮降低

〔記者許明禮／台北報導〕政府是否應該拿納稅人的血汗錢補助職業網球選手參賽獎金，最近在體壇引發廣泛討論，體委會表示，部分職業選手的獎金已能自給自足，未來考量降低對他們的補助，將經費用於培養有潛力的青少年選手。

詹詠然、莊佳容今年拿下澳網及美網女雙亞軍，獎金超過40萬美元

（新台幣1320萬），加上體委會黃金計畫補助款、國光獎金及廠商贊助，年收入早已超過大聯盟名將王建民，讓很多運動員羨慕不已。

部分職業名將每年領取政府數百萬元補助，索取經費時卻總是擺出高姿態，彷彿一切成果都是自己苦練而來，但每逢東亞運、亞運，國家要徵召時，他們意見卻很多，百

般推託，令體委會相當不滿。

體委會官員表示，以網球為例，只要打進世界排名前100名，每年所獲的獎金應付機票、食宿開銷已足夠，甚至還有剩餘，實在不應該再獅子大開口。

該官員也以男網選手陳迪為例，同樣是職業選手，陳迪只希望體委會補助聘請外籍教練費用，每年約80萬元，至於參賽交通、食宿，他覺得應該由比賽獎金支付，因為參賽的目的是增加實質戰經驗及累積自己的實力。

詹家有夢 打造台灣威廉絲

北美黑色雙妹各霸一方，寶島詹家雙妹也相互期勉，未來5

年內，不單雙打要有絕佳默契，單打也得各自熬出頭，演繹「自家爭后」戲碼。



Naturally Fit

奧運搶金 美女軍團難惹

〔記者梁偉銘／台北報導〕放眼明年北京奧運，票房熱門的網球，正是我國最具競爭力強項之一！而能對寶島黃金雙打造成威脅者，依詹詠然的教練父親詹元良評佔，不外美國、澳洲、俄羅斯、法國等傳統強權，以及坐擁地主優勢的中國。

與四大滿貫舞台相比，4年一度的奧運網賽，難度顯然沒那麼高，除了比賽時間接近美國公開賽

，頂尖名將面臨搶奪難題，奧運以國家地區為參賽單位，雙打自有同國籍限制，對詹詠然和莊佳容來說，無疑增添利多。

只不過，年初澳網擊退詹／莊而封后的布萊克（辛巴威）／胡珀（南非），其中胡珀已轉籍美國，可望與老將蕾蒙組軍，萬一名氣響亮的大、小威又肯聯手，夢幻等級的「美」女軍團很難惹。